



Kontakty z Mediami
i Informacja

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej
KOMUNIKAT PRASOWY nr 164/14

Luksemburg, 2 grudnia 2014 r.

Wyrok w sprawie C-378/13
Komisja / Grecja

Na Grecję została nałożona kara pieniężna z powodu niewykonania wyroku Trybunału z 2005 r., w którym stwierdzono, że państwo to uchybiło zobowiązaniom wynikającym z dyrektywy w sprawie odpadów

Oprócz ryczałtu w wysokości 10 mln EUR, Trybunał nałożył na Grecję, do czasu pełnego wykonania wyroku z 2005 r., okresową karę pieniężną, której rzeczywista kwota będzie uzależniona od postępów poczynionych przez to państwo – jednak w przypadku braku takich postępów, kara ta wyniesie ponad 14 mln EUR za każde pół roku zwłoki

Dyrektywa w sprawie odpadów¹ zobowiązuje państwa członkowskie do zapewnienia, że odpady są odzyskiwane lub unieszkodliwiane bez zagrażania zdrowiu ludzkiemu oraz bez szkody dla środowiska; dyrektywa wymaga również wdrożenia w państwach członkowskich zakazu porzucania, wysypywania i niekontrolowanego unieszkodliwiania odpadów. Każdy posiadacz odpadów jest zobowiązany przekazać je przedsiębiorstwu, które zapewnia ich odzyskanie lub unieszkodliwienie zgodnie z wymogami dyrektywy. Przedsiębiorstwo takie musi uzyskać zezwolenie od właściwych organów.

W pierwszym wyroku z 2005 r.² Trybunał Sprawiedliwości stwierdził, że Grecja naruszyła dyrektywę z tego powodu, iż w lutym 2004 r. wciąż eksploatowanych było na jej terytorium 1125 niekontrolowanych miejsc unieszkodliwiania odpadów i że zamknięcie wszystkich nielegalnych i niekontrolowanych składowisk odpadów zostało przewidziane dopiero na 2008 rok.

W 2009 r., oceniwszy, że Grecja nie zastosowała się w pełni do wyroku z 2005 r., Komisja skierowała do tego państwa członkowskiego wezwanie do usunięcia uchybienia. W 2010 r. instytucja ta skierowała do Grecji uzupełniające wezwanie do usunięcia uchybienia. Uznawszy, iż nadal istnieje problem, zarówno jeśli chodzi o liczbę niekontrolowanych składowisk, jak i brak wystarczającej liczby miejsc odpowiednich do unieszkodliwiania odpadów, w 2013 r. Komisja podjęła decyzję o wniesieniu niniejszej skargi.

W odpowiedzi na pytanie Trybunału Grecja i Komisja poinformowały, że w maju 2014 r. ze wszystkich 293 nielegalnych składowisk 70 nadal działało, a 223 niedziałające już nielegalne składowiska nie zostały jeszcze poddane rekultywacji.

W dzisiejszym wyroku Trybunał przypominał, że zgodnie ze stanem na dzień 29 grudnia 2010 r.³ oraz zgodnie z informacjami przedłożonymi przez Grecję przed Trybunałem, w maju 2014 r. państwo to wciąż nie podjęło wszystkich niezbędnych środków zapewnianających wykonanie wyroku z 2005 r. W tych okolicznościach Trybunał stwierdził, że nałożenie kar pieniężnych na Grecję jest uzasadnione.

Wykonanie wyroku, sprowadzające się do zapewnienia przestrzegania przepisów dyrektywy zakłada **zamknięcie nielegalnych składowisk**, ich **rzeczywistą rekultywację** (a nie jedynie zaplanowanie takiej rekultywacji) oraz **utworzenie zakładów** niezbędnych do zapewnienia

¹ Dyrektywa Rady 75/442/EWG z dnia 15 lipca 1975 r. w sprawie odpadów (Dz.U. L 194, s. 39).

² Wyrok Trybunału z dnia 6 października 2005 r., Komisja / Grecja (sprawa [C-502/03](#)).

³ Ze względu na to, że etap uzasadnionej opinii został usunięty z procedury w sprawie „podwójnego uchybienia”(art. 260 ust. 2 TFUE) na mocy traktatu FUE, datą będącą punktem odniesienia dla oceny istnienia „podwójnego uchybienia” jest dzień upływu terminu wyznaczonego w wezwaniu do usunięcia uchybienia.

trwałego przestrzegania tej dyrektywy w celu uniknięcia powstania nowych nielegalnych składowisk.

Trybunał zauważył, że zasądzenie od Republiki Greckiej okresowej kary pieniężnej stanowi odpowiedni środek finansowy do zapewnienia pełnego wykonania wyroku z 2005 r. uściślając przy tym, że okresowa kara pieniężna powinna zostać nałożona jedynie wówczas, gdy uchybienie nadal trwałoby w dniu ogłoszenia dzisiejszego wyroku.

W ramach postępowania, w którym Trybunał stwierdził już uchybienie w pierwszym wyroku, Trybunał ma swobodę ustalenia kwoty okresowej kary pieniężnej w wysokości i w formie, jakie uzna za właściwe, aby nakłonić dane państwo członkowskie do wykonania pierwszego wyroku.

W celu wyznaczenia wysokości okresowej kary pieniężnej Trybunał kierował się wagą stwierdzonego początkowo w wyroku z 2005 r. naruszenia, które może zagrażać zdrowiu ludzkiemu, czasem trwania naruszenia wynoszącym ponad dziewięć lat oraz możliwościami finansowymi Grecji, zauważając, że możliwości te zmalały w ciągu ostatnich lat. Trybunał podkreślił, że należy stopniowo obniżać okresową karę pieniężną stosownie do postępów poczynionych w wykonaniu wyroku z 2005 r.

Trybunał uznał za właściwe wyznaczenie **okresowej kary pieniężnej w wymiarze półrocznym** w celu umożliwienia Komisji dokonania oceny stanu zaawansowania środków wykonawczych. Tak więc za pierwsze półrocze po ogłoszeniu dzisiejszego wyroku okresowa kara pieniężna będzie obliczona w oparciu o wyjściową kwotę **14 520 000 EUR, od której odjęte zostanie 40 000 EUR za każde zamknięte lub poddane rekultywacji składowisko oraz 80 000 EUR za każde zarówno zamknięte jak i poddane rekultywacji składowisko**. Za każde kolejne półrocze należna okresowa kara pieniężna będzie obliczona w oparciu o kwotę okresowej kary pieniężnej wyznaczoną za poprzednie półrocze, przy czym te same kwoty zostaną odjęte stosownie do mających miejsce w danym półroczu przypadków zamknięcia i rekultywacji.

Poza tym Trybunał orzekł, że skuteczne zapobieganie powtarzaniu się w przyszłości analogicznych do stwierdzonych w wyroku z 2005 r. naruszeń prawa Unii wymaga podjęcia środków odstraszających, takich jak **zasądzenie ryczałtu**. Wyznaczając kwotę ryczałtu Trybunał kierował się (tak jak w przypadku okresowej kary pieniężnej) wagą stwierdzonego naruszenia oraz czasem jego trwania, jak również możliwościami finansowymi Grecji. W konsekwencji Trybunał zobowiązał Grecję do zapłaty ryczałtu w wysokości **10 mln EUR**.

UWAGA: Skarga o stwierdzenie uchybienia państwa członkowskiego jest kierowana przeciwko państwu członkowskiemu, które uchybiło zobowiązaniom wynikającym z prawa Unii, przez Komisję lub inne państwo członkowskie. Jeżeli Trybunał Sprawiedliwości stwierdzi uchybienie, państwo, którego to dotyczy, powinno jak najszybciej zastosować się do wyroku.

Jeżeli Komisja uzna, że państwo członkowskie nie zastosowało się do wyroku, może wnieść nową skargę i domagać się sankcji finansowych. Jednak w sytuacji nieprzekazania Komisji krajowych środków transpozycji dyrektywy Trybunał Sprawiedliwości może, na jej wniosek, nakładać kary pieniężne już na etapie pierwszego wyroku.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) wyroku znajduje się na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎(+352) 4303 2793

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎(+32) 22964106